



DIÁLOGO CON EL
PATRIMONIO

Á L V A R E Z

CHIACHIO & GIANNONE

M U L E I R O

Autoridades UNA

Rectora
Prof. Sandra D. Torlucci

Vicerrector
Lic. Julio García Cánepa

Secretaria General
Lic. María Martha Gigena

**Autoridades Museo de Calcos y Escultura Comparada
"Ernesto de la Cárcova"**

Director Ejecutivo
Ruben H. Betbeder

Coordinadora
Fernanda Fontán

Museólogo
Oswaldo Fraboschi

Directora de Administración
Ana M. Mastropasqua

Extensión Cultural
Elena Nieves

Restauración, Conservación y Producción
Marisa Coniglio

Producción de Contenidos
Johanna Sporn
Lucía Rodríguez Riva

Educación y Visitas Guiadas
Eva Llamazares

DIÁLOGO CON EL
PATRIMONIO

Á L V A R E Z
CHIACHIO & GIANNONE
M U L E I R O

2015

El Museo de Calcos y Escultura Comparada “Ernesto de la Cárcova” inaugura la segunda edición de un proyecto expositivo que se propone continuar los vínculos entre la producción de arte contemporáneo y la colección permanente, en el espacio museográfico y los talleres del Museo. Este nuevo diálogo plantea otros desafíos, si bien, en la exhibición en la que participaron Manuel Amestoy, Ernesto Arellano y Augusto Zanela en 2014 las obras intervenían e interpelaban el patrimonio, creando tensiones y alteraciones.

Para esta edición de 2015 los artistas convocados son Esteban Álvarez, Chiachio & Giannone y Tadeo Muleiro, quienes acercándose y reencontrándose con la colección del Museo, comenzaron un diálogo nuevo y en cada caso desde sus estéticas particulares generaron una propuesta con otra orientación.

Cada propuesta apunta a captar la atención del espectador. Esteban Álvarez propone un ejercicio de instalación y producción en uno de los talleres del Museo que nos hace reflexionar sobre la contradicción de lo clásico y lo mundano, el original y la copia, lo cotidiano y lo extraordinario.

El singular altar que presentan Chiachio & Giannone quiere camuflarse entre las piezas de la colección permanente. Esta obra inaugura una nueva faceta del área de Restauración, Conservación y Producción del Museo que es la de trabajar con artistas contemporáneos en la realización conjunta de sus obras.

Por su parte, Tadeo Muleiro, ha elegido la sala de Arte Precolombino para presentar tres esculturas textiles, una de ellas especialmente inspirada y en diálogo con la cabeza azteca de la diosa Coyolxauhqui que se exhibe en esa misma sala.

Dioses mayores y menores, ceremonias ancestrales, mitos clásicos y populares son evocados por los artistas de esta exhibición para invitar al espectador a continuar elaborando preguntas y conversaciones con las obras de arte.

Para el Museo “Ernesto de la Cárcova” es una oportunidad única de releer su colección, con la mirada de los artistas contemporáneos. Esta exposición es posible gracias a los estupendos artistas que participan, al gran trabajo realizado por el taller de Restauración del Museo, agradeciendo especialmente a Marisa Coniglio, Marcela Minkévich y María Nazaré Dos Santos, como a todo el personal del Museo y a las autoridades de la UNA.

Ruben Betbeder
Director del Museo “Ernesto de la Cárcova”

La presente exposición de Diálogo con el patrimonio es la segunda del ciclo inaugurado en 2014 en el cual el Museo de Calcos y Escultura Comparada “Ernesto de la Cárcova” invita a artistas de reconocida trayectoria a que realicen obras específicas en interacción con el patrimonio del Museo, con el propósito de generar un pensamiento reflexivo, enriquecedor y en vínculo con el panorama artístico contemporáneo.

En este marco, Esteban Álvarez, Tadeo Muleiro y la pareja artística Chiachio & Giannone presentan obras realizadas especialmente para esta muestra, con el fin de que dialoguen con el singular patrimonio escultórico de los calcos de emblemáticas obras de la historia del arte, aportando una mirada actual que revisa, ya por la contundencia del gesto, la valiosa tradición que impregna nuestro patrimonio.

De este modo se sigue cumpliendo con uno de los principales objetivos de la Universidad Nacional de las Artes: promover la pluralidad de voces, en este caso de artistas y docentes, profesionales de intensa actividad, que con sus diversos enfoques y singularidades aportan al dinamismo de nuestra institución y al compromiso con la interdisciplinariedad y la profesionalización de las artes.

Este nuevo Diálogo con el patrimonio supone uno de los modos de afrontar el desafío de la producción artística, principal y última razón de ser de la actividad de formación, investigación y docencia que cotidianamente llevamos adelante en todos los ámbitos de nuestra Universidad.

Prof. Sandra Torlucci
Rectora de la UNA

Chiachio & Giannone, Tadeo Muleiro y Esteban Álvarez

Esta exposición propone un diálogo entre pasado y presente y entre cultura popular y la denominada alta cultura, a través de una serie de intervenciones realizadas por los artistas Chiachio & Giannone, Tadeo Muleiro y Esteban Álvarez en el contexto del patrimonio del Museo de Calcos y Escultura Comparada “Ernesto de la Cárcova”.

Cada propuesta opera de modos muy diferentes respecto a la articulación de su obra con el patrimonio del Museo. Mientras Chiachio & Giannone trabajan con la figura del Ekeko, excluida del canon museístico, a partir de la idea de la asimilación y el mimetismo con las obras y el contexto patrimonial para subvertir la jerarquía establecida, los textiles de Tadeo Muleiro irrumpen en el espacio expositivo generando una relación antagónica con el resto de las piezas de la sala. En tanto, Esteban Álvarez propone un trabajo en proceso al instalarse en un taller frente a las salas del Museo desde el que producirá una serie de duendes y enanos de jardín, que en su disposición en el espacio promoverán una reflexión acerca del ámbito público y la dimensión privada.

“Ekeko” de Chiachio & Giannone

La propuesta de Chiachio & Giannone consiste en la incorporación de una “nueva pieza” en el contexto de la colección permanente del Museo en exhibición. La inclusión de la pieza es pertinente en relación a la naturaleza del Museo en tanto se trata de un calco realizado con todas las normas técnicas del arte del copiado, pero en vez de tomar como modelo una obra maestra del arte universal trae a este formato una figura de un campo de la cultura considerada subalterna, en tanto proviene de un culto pagano y popular, excluido históricamente del canon de las bellas artes.

A partir de la adquisición de un Ekeko -símbolo de la abundancia en la cultura boliviana- en el mercado popular del barrio de Liniers, los artistas realizaron un trabajo en colaboración con el Área de Restauración del Museo. Junto con ellos produjeron calcos del Ekeko, esta vez con la incorporación de sus propios rasgos personales en sendos rostros, al mismo tiempo que dotaron de guirnaldas y otras decoraciones de la pieza tomadas de fragmentos de medallas y rosetones de diversas y disímiles obras del patrimonio del Museo.

La obra, instalada en una vitrina existente en esa sala, se completó con los elementos típicos del Ekeko -cigarrillos y gorros de lana-, y se coronó con una ceremonia ritual, usual en el altiplano, denominada “polvo cósmico” consistente en una lluvia de papel picado sobre los mismos.

Con este operativo los artistas posicionan su obra no sólo en el mismo espacio físico que el resto de la colección, sino también equiparándolas al otorgarle el mismo estatus, haciéndola indistinguible, gracias al procedimiento empleado, del resto de las piezas en exhibición. De esta manera subvierten el sentido de grandeza inherente a ciertas obras, al igualarlo a una figura proveniente de un ámbito de creencias populares que no han sido institucionalizadas ni inscriptas en la historia del arte. Construyen así un diálogo, no sin propiciar cierta reparación simbólica que es a la vez una puesta en discusión del patrón de belleza aceptado por la academia.

“La mujer sin cabeza” de Tadeo Muleiro

Por su parte, Tadeo Muleiro realiza una intervención denominada “La mujer sin cabeza”, instalando tres esculturas textiles en la Sala Precolombina del Museo. En este caso la instalación opera en sentido inverso a la pieza de Chiachio & Giannone, ya que las obras de Muleiro irrumpen en el espacio con una presencia

inososlayable, sin intentar mimesis ninguna, puesto que la materialidad y el uso de los colores se oponen con contundencia al resto de las piezas en exhibición. A lo rígido y monocromático de los calcos exhibidos, Muleiro responde con formas blandas, de texturas tersas y estridentes colores encendidos.

El artista escoge específicamente esta sala con la voluntad de transformarla en un contexto crítico e inscribir su propia obra en una remota tradición precolombina, con sus motivos geométricos y coloridos, que retoma y recrea en sus originales esculturas y trajes.

La obra, una imponente criatura multicolor de dimensiones sobrehumanas con motivos reconocibles de la tradición azteca como la serpiente y la calavera, hace referencia a la escultura de la diosa Coatlicue, que representa la dualidad entre la vida y la muerte como dos partes del mismo concepto, y cuyo mito gira en torno al sacrificio humano.

Teniendo en cuenta que según la leyenda la diosa fue decapitada, Muleiro incorpora al conjunto una pieza clave de la colección del museo: el calco de la cabeza de Coyolxauhqui -una de las piezas más célebres de la cultura Mexica, cuyo original se encuentra en el Museo Nacional de Antropología de la ciudad de México- reuniendo cuerpo y cabeza en un contrapunto del acto sacrificial primordial.

El conjunto se completa con la instalación de dos obras que amplían y complementan el vocabulario visual del artista: Dos trajes de reminiscencias indígenas que utilizara en acciones performáticas.

“Los clásicos del jardín” de Esteban Álvarez

Con su obra Esteban Álvarez propone otra forma de diálogo con el espacio del Museo de Calcos. El artista recupera un aula icónica de la que fuera la Escuela Superior de Bellas Artes Ernesto de la Cárcova, hoy Museo de Calcos, e instala allí un taller de producción de esculturas durante el periodo de exhibición.

Su propuesta se centra en la praxis artística por sobre la idea de una obra cerrada, incorporando el proceso, el desarrollo y el tiempo como una variable capital de su trabajo.

Las esculturas, inspiradas en el universo doméstico y familiar de los enanos de jardín, versionarán grandes obras de la historia universal, como la Venus de Milo o El pensador de Rodin, generando un contrapunto entre el concepto de alta cultura y cultura popular. Asimismo, el hecho de ocupar por unos meses un aula institucional y utilizarla como taller privado, en el que producirá una serie de obras de características hogareñas que irá instalando en el jardín del Museo, propone una reflexión acerca del uso del espacio público y privado.

La propia dinámica de su acción hará que el jardín del Museo se vaya poblando de un ejército de pequeñas criaturas grotescas que copian impunemente las poses de las esculturas de la colección del Museo. Con el transcurrir de los días estos bizarros personajes se multiplicarán e irán aproximándose a las salas generando un “inaceptable” asedio del arte doméstico a las grandes obras del arte universal, como si pugnarán por formar parte también de ese universo idealizado.



"Los clásicos del jardín", 2015.
Instalación en el taller "Aída Carballo" y jardín del Museo.

ESTEBAN ÁLVAREZ



"Ekeko", 2015. Yeso, lana, papel y cigarrillos. 113 cm. x 140 cm. 40 cm.

Proyecto realizado en colaboración con el área de Restauración, Conservación y Producción del Museo de Calcos y Escultura Comparada "Ernesto de la Cárcova" (Marisa Coniglio, Marcela Minkévich y María Nazaré Dos Santos).

CHIACHIO & GIANNONE



"La mujer sin cabeza", 2015.
Pintura sobre escultura realizada en tela. 350 cm. x 350 cm. x 60 cm.

"Espejos", 2015.
Traje realizado en tela. 180 cm. x 160 cm. x 80 cm.

"El Abuelo", 2013.
Traje realizado en tela. 180 cm. x 100 cm. x 80 cm.



TADEO MULEIRO



Esteban Álvarez, proceso de trabajo de "Los clásicos del jardín", Taller Aída Carballo.



Sala de Arte Precolombino, en diálogo con las obras de Tadeo Muleiro.



Sala de Arte de Egipto y de Oriente, en diálogo con la obra de Chiachio & Giannone.



Proceso de realización de los calcos de "Ekeko" de Chiachio & Giannone a partir de la pieza original.

Esteban Álvarez

Buenos Aires, 1966. Master (MA Fine Art) en Middlesex University, Londres (2000). Artista en residencia en Gasworks Studios, Londres (2000). Participó en Hwei-Lann International Artists Workshop en Hualien, Taiwan (2003). Realizó talleres en Studio Camnitzer en Valdottavo, Italia (1994-1995), y en la Universidad Palackeho, Olomouc, República Checa (1994). Fue curador en residencia en la Fundación Alzate Avendaño, Bogotá (2009).

Obtuvo, entre otras, las siguientes distinciones: 1º Premio Salón Nacional de Artes Visuales, Nuevos soportes (2010); 3º Premio Salón Nacional de Rosario (2005); Fundación Antorchas (2003); Fondo Nacional de las Artes (2002); 2º Premio II Bienal Internacional de Grabado de Barranquilla (1998); Becas: British Council (1999); y Pollock-Krasner Foundation (2004).

Algunas muestras: "Contraexpediciones", Museo de Antioquia, Medellín (2014); "Medio vacío o medio lleno", Fundación Proa, Buenos Aires (2013); "Panteón de los Héroes", Fundación OSDE, Buenos Aires (2011); "Fuegos de Luces", exposición individual, Fundación YPF, Buenos Aires (2010); "Variation Time", Kunstverein, Munich (2009); Bienal del Fin del Mundo, Ushuaia (2009); "El mundo y el pantalón", La casa encendida, Madrid (2008); "Videonalle", Bienal Internacional de video, Bonn (2007); Alucine, Toronto (2007); "Levity", The Drawing Center, Nueva York (2007); SAR07, MACRO, Museo de Arte Contemporáneo de Rosario (2007); ACC Gallerie, Weimar (2006); MEIAC, Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo, Badajoz (2005); "False Impressions", Colchester (2003); Bienal de Arte Contemporánea das Américas, Fortaleza (2002); "Contemporáneo 1", MALBA, Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (2002); "Unterwegs nach Timbuktu", Ifa Galerie, Berlín (2002); Refried, Cubitt Gallery, Londres (2000); exposición individual, Essex Gallery-UECLAA, Colchester (2000). Actualmente es docente en la UNA. Vive en Buenos Aires.

Chiachio & Giannone

Leo Chiachio, Buenos Aires, 1969. Daniel Giannone, Córdoba, 1964. Chiachio es egresado de la Escuela Nacional de Bellas Artes "Prilidiano Pueyrredón" (1993) y de la Escuela Superior de Bellas Artes "Ernesto de la Cárcova" (1998). Estudió con los artistas Pablo Suárez, Tulio de Sagastizábal, Ahuva Szymowicz y Graciela Canero. Actualmente es docente en la cátedra de Julio Flores de Lenguaje Visual I y II de la UNA. Giannone estudió con los profesores Sergio Bazán, Teresa Lascano, Graciela Canero y Constanza Martínez. Sus obras forman parte de colecciones públicas y privadas en Argentina y el exterior. Recibieron numerosos premios y distinciones. Trabajan juntos desde el año 2003. Viven en Buenos Aires.

Principales exhibiciones individuales: "Chiachio & Giannone", Museo Provincial de Bellas Artes Dr. Juan R. Vidal, Corrientes (2015); "Chiachio & Giannone", MUBA, Museo Provincial de Bellas Artes René Brussa, Chaco (2015); "Chiachio & Giannone", Museo de Arte Contemporáneo de Bahía Blanca (2013); "Bordatón", Ruth Benzacar Galería de Arte, Buenos Aires (2012); "Chiachio & Giannone", Museo de Arte Contemporáneo de Salta (2011); "Eden Re-imagined: Leo Chiachio & Daniel Giannone", San José Museum of Quilts and Textiles, San José, California (2011); "Divino", Museo Provincial de Bellas Artes Emilio Caraffa, Córdoba (2010); "Leo Chiachio et Daniel Giannone", School Gallery, Paris (2009); "Sagrada Familia", CCE/G Centro Cultural España, Guatemala (2009); "Rohayhu", Ruth Benzacar Galería de Arte, Buenos Aires (2009); "Piolin's World", To b. Art. Contemporary Art Gallery, Saint Barthélemy (2008); "Desborde de Alegría", C.C.Recoleta, Buenos Aires (2007); "Shudó", MACRO, Museo de Arte Contemporáneo de Rosario (2007).

Principales exhibiciones colectivas: "Queer Threads: Crafting Community and Identity", MICA, Maryland Institute College of Art, Baltimore, Maryland (2015); "HEY! Modern Art & Pop Culture / Part III", Musée de Halle Saint Pierre, Paris (2015); "Rijswijk textile international biennial 2015", Rijswijk Museum, Holanda (2015); "New Territories: Design, Art and Craft from Latin America 2000-2013", MAD, Museum of Arts and Design, Nueva York (2014); "Amor", Casa Nacional del Bicentenario, Buenos Aires (2014); "Les Métamorphoses", Musée Bargoin, Clermont-Ferrand (2014); Queer Threads: Crafting Community and Identity", Leslie-Lohman Museum of Gay and Lesbian Art, Nueva York, (2014); "Gracia Divina", Sala GASCO, Santiago de Chile (2013); "Journey through the landscape", British Council Gallery, Londres (2013).

Tadeo Muleiro

Buenos Aires, 1983. Licenciado en Artes Visuales egresado de la Universidad del Museo Social Argentino (2010). Ha realizado clínica de obra con la artista Fabiana Barreda. Participó en la Beca ECUNHI-FNA, (2009). Formó parte del Proyecto PAC organizado por la Galería Gachi Prieto de Buenos Aires y en "Intensa" Residencia Internacional para artistas en el EAC, Espacio de Arte Contemporáneo de Montevideo (2012).

Entre los concursos en los que ha sido seleccionado se encuentran el Salón Nacional de Artes Visuales, Nuevos soportes e instalaciones, Buenos Aires (2010, 2013, 2014 y 2015); el Premio de la Fundación Federico Klemm, Buenos Aires (2008); Premios Andreani Artes Visuales, Buenos Aires, (2007) y Currículum Cero, Ruth Benzacar Galería de Arte, Buenos Aires (2006).

En el año 2010 ganó la beca individual "Concurso Becas Nacionales especialidad Medios Audiovisuales-fotografía" otorgada por el Fondo Nacional de las Artes.

Entre las muestras que ha realizado se destacan: "El Museo de los Mundos Imaginarios", MAR, Museo de Arte Contemporáneo de Mar del Plata, Pcia. de Buenos Aires (2014); "La Salamanca", Ro Galería de Arte, Buenos Aires (2014); "Invasiones Míticas", intervención en el subsuelo del Fondo Nacional de las Artes, Buenos Aires (2010); "Tincunacu", Museo Provincial de Bellas Artes Franklin Rawson, San Juan, y en el MMAMM, Museo Municipal de Arte Moderno, Mendoza (2014).

Actualmente es docente en la cátedra D' Angelo de Proyectual Escultura I a V de la UNA. Vive en Buenos Aires.

DIÁLOGO CON EL PATRIMONIO

Á L V A R E Z

CHIACHIO & GIANNONE

M U L E I R O

Del 27 de junio al 30 de agosto de 2015

Museo de Calcos y Escultura Comparada 'Ernesto de la Cárcova'
Av. España 1701, esq. Elvira Rawson de Dellepiane, CABA.

Martes a domingo de 10 a 18 hs.
Para visitas guiadas solicitar turno.

museodelacarcova.una.edu.ar

